



The Travel Club
www.thetravelclub.org
All our travel dictionaries are available for free on our website.

The Travel Club

TRAVEL DICTIONARY

FARSI/PERSIAN



www.thetravelclub.org

* PRONUNCIATION *

AA = long *a* [a:]
A = between *a* and *e* [æ]
EE = long *e* [i:]

SH is not *sh* as in *ship*, but rather [sh] where both *s* and *h* are separate sounds.

KH = between [k] and [h]

Vowels:
a as in *cut*
e as in *pet*
i as in *we*
o as in *lot* (British English)
u as in *put*

* GETTING AROUND *

travel	safar سفر
hitchhiking	savaari-e majani سواری مجانی
train	ghataar قطار
bus	otubus اتوبوس
car	otomobil اتومبیل
taxi	taaksi تاکسی
airplane	havaa-peimaa هواپیما
on foot	piyaade پیاده
metro	metro مترو
station	istgaah ایستگاه
bus station	istgaah-e otubus ایستگاه اتوبوس
train station	istgaah-e ghataar ایستگاه قطار
airport	forudgah فرودگاه
ticket	belit بلیط
the cheapest ticket	arzaan-tarin belit ارزان ترین بلیط
road	jaadde جاده
road to...	jaadde be samte... جاده به سمت ...
highway	bozorgraah بزرگ راه
crossroads	taghaato تقاطع
pay toll	badjje-ye avarez باجه عوارض
gas station	bomp-e benzin پمپ بنزین
interchange	taghato-ye beyne do bozorg rah تقاطع بزرگ راه
leave	raftan/tark kardan ترک کردن
arrive	residan رسیدن
wait!	sabr kon! منتظر بمان
stop!	ist! ایست
map	naghshe نقشه

*** BASICS ***

hello	salaam سلام
bye	khodaahaafez خدا حافظ
good morning	sobh be kheir صبح بخیر
good afternoon	ruz be kheir روز بخیر
good evening	asr be kheir عصر بخیر
good night	shab be kheir شب بخیر
yes/no	bale / na' بله / نه
thank you	moteshakeram (mamnun) متشکرم
you're welcome	khaahesh mikonam خواهش می‌کنم
please...	lotfan لطفا
there is	hast هست
there isn't	nist نیست
is there...?	aya hast? آیا آنجا ... هست؟
I want	mikham می‌خواهم
I don't want	nemikham نمی‌خواهم
excuse me	bebakhshid ببخشید
sorry	moteasefam متاسفم
no problem	irad nadare (moshkeli nist) ایراد نداره / مشکلی نیست
o.k., deal	bashe, ghabul باشه بقبول
I need...	ehtiaj daram احتیاج دارم
have a nice trip!	safar e khubi داشته باشید!

*** MONEY ***

money	pul پول
for free	rayegaan رایگان
cheap	arzaan ارزان
expensive	geraan گران
cheaper	arzantar ارزان تر
the cheapest	arzaantarin ارزان ترین
how much is it?	chand ast? / chandeh? چنده؟ / چند است؟
exchange office	sarraafi صرافی
bank	baank بانک
cash machine	khod-pardaaz خود پرداز
discount	takhfif تخفیف
change	pul-e khord پول خورده
I have no money	man pul nadaaram پول ندارم

*** ACCOMMODATION ***

to sleep	baraye khaab برای خواب
where can I sleep?	kojaa mitavaanam be khaabam? کجا می‌تونم بخوابم؟
bed	takht-e khaab تخت خواب
room	otaagh اتاق
hotel	hotel هتل
hostel	mehman pazeer مهمان پذیر
private accomodation	khaane-e shakhsi خانه شخصی
the cheapest room	arzaantarin otaagh ارزان ترین اتاق
no bathroom	bedun-e hamaam بدون حمام
tent	chaador چادر
sleeping bag	kise-ye khaab کیسه خواب
blanket	petu پتو
backyard	hayaat حیاط
sleep on the floor	ru-ye zamin khaabidan روی زمین خوابیدن

*** SPACE ***

where?	kojaa? کجا؟
where to?	be kojaa? به کجا؟
here	in-jaa اینجا
there	aan-jaa آنجا
near	nazdik نزدیک
far	dur دور
next to	ba'd az کنار
in front of	ru-be-ruye (moghabele) روبروی
behind	posht پشت
left	chap چپ
right	raast راست
straight	mostaghim مستقیم

The Travel Club
www.thetravelclub.org

The content and organization of this travel dictionary are based on the personal experience of the members of the Travel Club, and are defined by the practical needs of independent travelers and hitchhikers.

The dictionary is free of charge and is intended for everyone who might find it useful. Versions for other languages can be downloaded from our website.

If you have any suggestions for the improvement of this dictionary, you are welcome to send them to us using the contact form on the website.

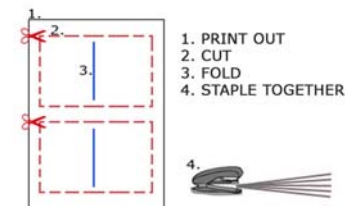
Farsi/Persian dictionary was made by:

Lili Vatani
Mehdi Moradzadeh
Ivana Mandić
Marko Nikolić
Marija Ilić

printing instructions

You'll need 2 sheets of paper. Four pages of the dictionary will fit on one sheet. Print double-sided. Then cut each page into 2 sheets, and fold in the middle. In the end, staple together.

When putting together into a booklet, use page numbers to guide you.



*** TIME ***

when?	kei? کی؟
now	alaan الان
before	ghabl قبل
after	ba'd بعد
yesterday	diruz دیروز
today	emruz امروز
tomorrow	fardaa فردا
early	zud زود
late	dir دیر
day	ruz روز
night	shab شب
morning	sobh صبح
evening	'asr عصر
hour	saa'at دقیقه
minute	daghighe دقیقه
week	hafte هفته
month	maah ماه
year	saal سال
first	avval اول
next	ba'd بعدی
last	aakhar آخر
when does it leave?	key harekat mikonad? کی حرکت می‌کنه؟
when does it arrive?	key miresad? کی می‌رسه؟
how long?	che moddat?/taa kei? چه مدت؟ / تا کی؟
what time is it?	saa'at chande? ساعت چنده؟

*** NUMBERS ***

0	sefr صفر
1/2	nesf (jek dovom) نصف / یک دوم
1	yek نصف / یک دوم
2	do دو
3	se سه
4	chaahaar چهار
5	panj پنج
6	shesh هفت
7	haft هفت
8	hasht هشت
9	noh هشت
10	dah هشت
20	bist بیست
50	panjaah پنجاه
100	sad دویست
200	divist دویست
500	paansad پانصد
1,000	hezaar هزار
1,000,000	yek million یک میلیون

*** HEALTH/HYGIENE ***

ill	mariz مریض
pain	dard درد
doctor	doktor دکتر
pharmacy	daaru-khane داروخانه
medicine	daaru دارو
dentist	dandaan-pezeshek دندان پزشک
painkiller	mosakken مسکن
diarrhoea	es haal اسهال
constipation	yobusat یبوست
fever	tab تب
inflammation	eltehaab التهاب
allergy	allergj (allerzhj) آلرژی
antibiotic	aanti-biyutik آنتی بیوتیک
sanitary pads	navar-e behdashti نوار بهداشتی
condom	kandom کاندوم
toilet paper	dastmaal-e tovaalet دستمال توالت
soap	saabun صابون
shampoo	shampu شامپو
tissues	dastmal kaghazi دستمال کاغذی
toilet	toalet (dastshuee) توالت (دستشوویی)

*** PAPERWORK ***

passport	gozar naame (paasport) گذرنامه / پاسپورت
visa	viza ویزا
stamp	tambr (tambar) تمبر
ticket	belit تمبر

*** CONVERSATION ***

I/you/he/she	man/to/ou/ou من / تو / او / او
name	esm (naam) اسم
what's your name?	esmetoon chiye? اسمتون چیه؟
my name is...	esm-e man ... ast اسم من است
nice to meet you	az aashenaayi baa shomaa khosh-vaghtam از ملاقاتتون خوش وقتم
where are you from?	ahle kojaaeed? (kojaaee hastid?) اهل کجایی؟
how are you?	haal-e shomaa chetoreh? حالت چطوره؟
fine	khub خوب
work, job	shoghl شغل
student	daaneshju دانشجو
school	madrese مدرسه
traveller	mosaafar مسافر
husband/wife/child	shohar /hamsar /farzand شوهر / زن (همسر) / بچه
brother/sister	baraadar / khaahar برادر / خواهر
friend	dust دوست
country	keshvar کشور
cheers	
I like	be salaamati! به سلامتی
I don't like	dost daram دوستش دارم
what?	dost nadaram دوستش ندارم
this/that	chi (che chizi) چی؟
why?	in/aan این / آن
I understand	cheraa? چرا؟
I don't understand	mifahmam می فهمم
I know	nemifahmam نمی فهمم
I don't know	midunam می دونم
and/or/but/if	nemidunam نمی دونم
help!	va/ya/amma/agar و/ یا / اما / اگر
can I take a photo?	komak! کمک!
I/you/he/she	mishe aks begiram? می‌تونم عکس بگیرم؟
bon appetit	nush-e jaan نوش جان

*** PLACE ***

town	shahr	شهرستان
village	rustaa	روستا
house	khaane	خانه
center	markaz-e shahr	مرکز شهر
street	khiyaabaan	خیابان
square	meidaan	میدان
entrance	vorud	ورود
exit	khordj	خروج
border	marz	مرز
bridge	pol	پل
beach	sahel	ساحل
river	rudkhaane	رودخانه
sea	daryaa	دریا
mountain	kuh	کوه
hill	tappe	تپه
desert	sahra (kaveer)	صحرا
church	kelisaa	کلیسا
mosque	masjed	مسجد
temple	ma'bad	معبد
fortress	dej	دژ
castle	ghal'e	قلعه

*** DESCRIPTION ***

good/bad	khub / bad	خوب/بد
nice/ugly	zibaa / zesht	زیبا/زشت
small	kuchak	کوچک
big	bozork	بزرگ
simple	saade	ساده
complicated	pichide	پیچیده
near	nazdik	نزدیک
far	dur	دور
open	baaz	باز
closed	baste	بسته
possible	momken	ممکن
impossible	gheir-e momken	غیر ممکن
allowed	aazaad	آزاد
forbidden	mamnu'	ممنوع
cold	sard	سرد
warm	karm	گرم
hot	dagh	داغ
mine	maal-e man	مال من
yours	maal-e shoma	مال شما
his/hers	maal-e ou	مال او
the same	mesl-e ham (yeki)	مثل هم/یکی
different	motefavet	مختلف
old	kohne	کهنه
new	no (jadid)	نو
a lot	ziyaad	زیاد
a few	kami	کمی
enough	kaafi (bas)	کافی
too much	ziad az had (kheyli ziad)	زیاد از حد
how many?	cheghadr?	چقدر؟
fast/slow	sari'/aheste	سریع/آهسته

*** FOOD ***

food	ghazaa	غذا
eat	khordan	خوردن
where can I eat?	koja mishavad chizi khord?	کجا می شود چیزی خورد؟
water	aab	آب
drinking water	aab-e ashamidani	آب آشامیدنی
mini-market	super (dakke)	دکان
market	forushgaah	مغازه
restaurant	resturaan	رستوران
bread	naan	نان
meat	gusht	گوشت
fruit	mive	میوه
vegetable	sabzi	سبزی
salt	namak	نمک
sugar	shekar	شکر
soup	sup	سوپ
tea	chaay	چای
coffee	ghahve	قهوه
milk	sheer	شیر
juice	aab-mive	آب میوه
rice	berenj	برنج
* COMMUNICATION *		
Internet	internet	اینترنت
Internet cafe	kaafi-net	کافی نت
telephone	telefon	تلفن
mobile phone	mobile (telefon-e hamrah)	موبایل
sim card	sim card	سیم کارت
phone card	card-e telefon	کارت تلفن
post office	edaare post	اداره پست